



MINISTERSTVO
INVESTÍCIÍ, REGIONÁLNEHO ROZVOJA
A INFORMATIZÁCIE
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



MINISTERSTVO
ZDRAVOTNÍCTVA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



Integrovaný regionálny
operačný program
2014 - 2020

DODATOK Č. 5 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Č. IROP/016-Z-302021N833-118/2018

TENTO DODATOK K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU (ďalej ako „dodatok“) je uzavretý podľa § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o príspevku z EŠIF“) a podľa § 20 odsek 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) medzi:

Poskytovateľom

názov: Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky
sídlo: Štefánikova 15, 811 05 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 50349287
DIČ: SK2120287004
konajúci: Veronika Remišová, podpredsedníčka vlády a ministerka investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR

v zastúpení

názov: Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky
sídlo: Limbová 2, 837 52 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 00165565
DIČ: 2020830141
konajúci: Vladimír Lengvarský, minister zdravotníctva SR

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa 13.11.2015 v znení neskorších dodatkov

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov: Ľubovnianska nemocnica, n.o.
sídlo: Obrancov mieru 3, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 37886851
zapísaný v: Registri neziskových organizácií
konajúci: MUDr. Peter Bizovský, MPH, riaditeľ
IČ DPH: SK2022057565

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivovo „Zmluvná strana“)

1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1.1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 18.6.2018 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. IROP/016-Z-302021N833-118/2018 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“), ktorej predmetom bola úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o NFP.

1.2. Na základe dohody zmluvných strán sa mení Zmluva o poskytnutí NFP, a to spôsobom a v rozsahu v zmysle Čl. 2 tohto Dodatku.

2. PREDMET DODATKU

2.1. Zmluva o poskytnutí NFP uzatvorená medzi Prijímateľom a Poskytovateľom sa v zmysle tohto Dodatku mení nasledovne:

2.1.1. Znenie textu v Čl. 3 „VÝDAVKY PROJEKTU A NFP“, bod 3.1, písm. a), b), c) a d), prvý a druhý odsek Zmluvy o poskytnutí NFP sa v celom rozsahu ruší a nahrádza sa novým znením, ktoré znie nasledovne:

- a) maximálna výška celkových oprávnených výdavkov pre Projekt služby všeobecného hospodárskeho záujmu, na Realizáciu aktivít Projektu, predstavuje 4 557 447,16 EUR (slovom štyri milióny päťstopäťdesiatšesťtisíc štyristoštyridsaťsedem eur a šesťnásť centov),
- b) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 4 557 447,16 EUR (slovom štyri milióny päťstopäťdesiatšesťtisíc štyristoštyridsaťsedem eur a šesťnásť centov),
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky 4 329 574,80 EUR (slovom: štyri milióny tristošesťdesiatštyri eur a osemdesiat centov), čo predstavuje 95 % z Celkových oprávnených výdavkov pre Projekt služby všeobecného hospodárskeho záujmu, na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy,
- d) Prijímateľ vyhlasuje, že:
 - (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom: päť percent), čo predstavuje sumu 227 872,36 EUR (slovom: dvestodvadsaťsedemtisíc osemstodesaťdva eur a tridsaťšesť centov) z Celkových oprávnených výdavkov pre Projekt služby všeobecného hospodárskeho záujmu, na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a) a
 - (ii) má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu finančnej medzery.

2.1.2. Znenie Predmetu podpory NFP tvoriaceho Prílohu č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným znením Predmetu podpory NFP, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tohto Dodatku.

2.2. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce zverejnenie Dodatku Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume zverejnenia Dodatku informuje Prijímateľa. Ustanovenia o nadobudnutí platnosti a účinnosti podľa tohto odseku sa rovnako vzťahujú aj na uzavretie každého ďalšieho dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.
- 3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Prílohy:

Príloha č. 1 Predmet podpory NFP

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis:

Vladimír Lengvarský, minister zdravotníctva SR

Za Prijímateľa v, dňa:

Podpis:

MUDr. Peter Bizovský, MPH, riaditeľ

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Dobudovanie kapacít a modernizácia infraštruktúry Ľubovnianskej nemocnice, n.o.
Kód projektu:	302021N833
Kód ŽoNFP:	NFP302020N833
Operačný program:	302000 - Integrovaný regionálny operačný program
Spolufinancovaný z:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Prioritná os:	302020 - 2. Ľahší prístup k efektívnym a kvalitnejším verejným službám
Konkrétny cieľ:	302020031 - 2.1.3 Modernizovať infraštruktúru ústavných zariadení poskytujúcich akútnu zdravotnú starostlivosť, za účelom zvýšenia ich produktivity a efektívnosti.
Kategórie regiónov:	LDR - menej rozvinuté regióny

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	302020031 - 2.1.3 Modernizovať infraštruktúru ústavných zariadení poskytujúcich akútnu zdravotnú starostlivosť, za účelom zvýšenia ich produktivity a efektívnosti.
Oblasť intervencie:	053 - Zdravotnícka infraštruktúra
Hospodárska činnosť:	20 - Zdravníctvo

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Predfinancovanie:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		████████████████████	Všeobecná úverová banka, a.s.	11. 5. 2018	31. 12. 2023
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		████████████████████	Všeobecná úverová banka, a.s.	11. 5. 2018	31. 12. 2023

3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Východné Slovensko	Prešovský kraj	Stará Ľubovňa	Stará Ľubovňa

Poznámka k miestu realizácie č. 1: Obrancov mieru č.3

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nezťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	36
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	7.2018
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	6.2021

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt:	LUBOVNIANSKA NEMOCNICA, N.O.	Identifikátor (IČO):	37886851
-----------------	------------------------------	-----------------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

1. 302N83300001 - Stavebné práce realizované nadobudovanie kapacít Lubovnianskej nemocnice, n.o.
2. 302N83300002 - Zvýšenie energetickej hospodárnosti budov

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity:	Podporné aktivity
Popis podporných aktivít:	Publicita projektu
Priradenie ku konkrétnemu cieľu:	302020031 - 2.1.3 Modernizovať infraštruktúru ústavných zariadení poskytujúcich akútnu zdravotnú starostlivosť, za účelom zvýšenia ich produktivity a efektívnosti.

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0103	Merná jednotka:	t ekvív. CO2
Merateľný ukazovateľ:	Odhadované ročné zníženie emisií skleníkových plynov	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu U - v rámci udržateľnosti projektu
		Celková cieľová hodnota:	0,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	LUBOVNIANSKA NEMOCNICA, N.O.	Identifikátor (IČO):	37886851
Konkrétny cieľ:	302020031 - 2.1.3 Modernizovať infraštruktúru ústavných zariadení poskytujúcich akútnu zdravotnú starostlivosť, za účelom zvýšenia ich produktivity a efektívnosti.		
Typ aktivity:	302020031A043 - Opatrenia na zvýšenie energetickej hospodárnosti budov.		
Hlavné aktivity projektu:	302N83300002 - Zvýšenie energetickej hospodárnosti budov	Cieľová hodnota	0
Kód:	P0374	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet renovovaných verejných budov	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	1,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	LUBOVNIANSKA NEMOCNICA, N.O.	Identifikátor (IČO):	37886851
Konkrétny cieľ:	302020031 - 2.1.3 Modernizovať infraštruktúru ústavných zariadení poskytujúcich akútnu zdravotnú starostlivosť, za účelom zvýšenia ich produktivity a efektívnosti.		
Typ aktivity:	302020031A038 - Prístavba, nadstavba, stavebné úpravy a rekonštrukcia vnútorných a vonkajších priestorov existujúcich stavebných objektov.		
Hlavné aktivity projektu:	302N83300001 - Stavebné práce realizované nadobudovanie kapacít Lubovnianskej nemocnice, n.o.	Cieľová hodnota	1
Kód:	P0579	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet zmodernizovaných akútnych všeobecných nemocníc	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	1,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Maximálna hodnota
Subjekt:	LUBOVNIANSKA NEMOCNICA, N.O.	Identifikátor (IČO):	37886851
Konkrétny cieľ:	302020031 - 2.1.3 Modernizovať infraštruktúru ústavných zariadení poskytujúcich akútnu zdravotnú starostlivosť, za účelom zvýšenia ich produktivity a efektívnosti.		
Typ aktivity:	302020031A038 - Prístavba, nadstavba, stavebné úpravy a rekonštrukcia vnútorných a vonkajších priestorov existujúcich stavebných objektov.		
Hlavné aktivity projektu:	302N83300001 - Stavebné práce realizované nadobudovanie kapacít Lubovnianskej nemocnice, n.o.	Cieľová hodnota	1

Kód:	P0614	Merná jednotka:	m2
Merateľný ukazovateľ:	Podlahová plocha renovovaných verejných budov	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	2 778,8400
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	LUBOVNIANSKA NEMOCNICA, N.O.	Identifikátor (IČO):	37886851
Konkrétny cieľ:	302020031 - 2.1.3 Modernizovať infraštruktúru ústavných zariadení poskytujúcich akútnu zdravotnú starostlivosť, za účelom zvýšenia ich produktivity a efektívnosti.		
Typ aktivity:	302020031A038 - Prístavba, nadstavba, stavebné úpravy a rekonštrukcia vnútorných a vonkajších priestorov existujúcich stavebných objektov.		
Hlavné aktivity projektu:	302N83300001 - Stavebné práce realizované nadobudovanie kapacít Lubovnianskej nemocnice, n.o.	Cieľová hodnota	2 778,84

Kód:	P0700	Merná jednotka:	kWh/rok
Merateľný ukazovateľ:	Zníženie ročnej spotreby primárnej energie vo verejných budovách	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu U - v rámci udržateľnosti projektu
		Celková cieľová hodnota:	175 198,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	LUBOVNIANSKA NEMOCNICA, N.O.	Identifikátor (IČO):	37886851
Konkrétny cieľ:	302020031 - 2.1.3 Modernizovať infraštruktúru ústavných zariadení poskytujúcich akútnu zdravotnú starostlivosť, za účelom zvýšenia ich produktivity a efektívnosti.		
Typ aktivity:	302020031A043 - Opatrenia na zvýšenie energetickej hospodárnosti budov.		
Hlavné aktivity projektu:	302N83300002 - Zvýšenie energetickej hospodárnosti budov	Cieľová hodnota	175 198

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0103	Odhadované ročné zníženie emisií skleníkových plynov	t ekviv. CO2	0,0000	Áno	UR	Súčet
P0374	Počet renovovaných verejných budov	počet	1,0000	Nie	PraN	Súčet
P0579	Počet zmodernizovaných akútnych všeobecných nemocníc	počet	1,0000	Nie	PraN	Maximálna hodnota
P0614	Podlahová plocha renovovaných verejných budov	m2	2 778,8400	Nie	PraN, UR	Súčet
P0700	Zníženie ročnej spotreby primárnej energie vo verejných budovách	kWh/rok	175 198,0000	Áno	UR	Súčet

7. Iné údaje na úrovni projektu

Nezaevidované

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	LUBOVNIANSKA NEMOCNICA, N.O.	Identifikátor (IČO):	37886851
		Výška oprávnených výdavkov:	4 557 447,16 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	302020031 - 2.1.3 Modernizovať infraštruktúru ústavných zariadení poskytujúcich akútnu zdravotnú starostlivosť, za účelom zvýšenia ich produktivity a efektívnosti.	4 557 447,16 €
Typ aktivity:	302020031A038 - Prístavba, nadstavba, stavebné úpravy a rekonštrukcia vnútorných a vonkajších priestorov existujúcich stavebných objektov.	4 556 367,16 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 302N83300001 - Stavebné práce realizované nadobudovanie kapacít Lubovnianskej nemocnice, n.o.	4 556 367,16 €

				Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	1.1 - 021 - Stavby			4 464 867,68 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Stavby	Projekt		4 464 867,68 €
Skupina výdavku:	1.2 - 930 - Rezerva na nepredvídané výdavky			91 499,48 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma
Podpoložka výdavku:	1.2.1 - Rezerva na nepredvídané výdavky	Projekt		91 499,48 €
Typ aktivity:	302020031A043 - Opatrenia na zvýšenie energetickej hospodárnosti budov.			1 080,00 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 302N83300002 - Zvýšenie energetickej hospodárnosti budov			1 080,00 €
				Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	1.1 - 021 - Stavby			1 080,00 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Stavby	Projekt		1 080,00 €

Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	302020031 - 2.1.3 Modernizovať infraštruktúru ústavných zariadení poskytujúcich akútnu zdravotnú starostlivosť, za účelom zvýšenia ich produktivity a efektívnosti.	0,00 €
Podporné aktivity:	1. 302N833P0001 - Podporné aktivity	0,00 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	nezaevidované	

8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	4 557 447,16 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	0,00 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	95,0000 %
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:	4 329 574,80 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	227 872,36 €